

Dagmar Stange

Emma Schwarz und Ernst Naß

Unsere Familie aus Mecklenburg und Pommern



Eine Zeitreise in Bildern und Texten



Marktplatz



St. Maria Kirche

Zabytki Białogardu

Kościół pw. Narodzenia Najświętszej Marii Panny
 Wzniesiony w początku XIV w. w okresie budowy murów miejskich. Murowany z cegły o układzie wendyjskim, na fundamencie kamiennym. Wielokrotnie trawiona przez liczne pożary (1506, 1517, 1677 r.). Trójnawowa bazylika z trójbocznie zamkniętym prezbiterium. W latach 1838-1840 gruntownie odremontowana. Wieża z szerokim portalem nakryta barokowym hełmem miedzianym pochodzi z 1880 r. Ołtarz główny w stylu barokowym (początek XVIII w.). Organy z 1775 r. wykonane w Berlinie przez Mañka, przebudowane w 1913 r.

St. Maria Kirche
 Die Kirche wurde Anfang des 14. Jahrhunderts parallel mit der Stadtmauer errichtet. Das Gebäude besteht aus Ziegel und wurde nach wendischem Plan auf einem steinernen Unterbau aufgebaut. Die Kirche überstand zahlreiche Brände (1506, 1517, 1677). Die Kirche besitzt drei Schiffe und das von drei Seiten geschlossene Presbyterium. In den Jahren 1838-1840 wurde das Gebäude renoviert. Der Turm mit dem breiten Portal und dem barocken Kupferhelm stammt aus dem Jahr 1880. Der barocke Hochaltar (Anfang des 18. Jahrhunderts); die Orgel aus dem Jahr 1775 wurden von der Firma Marx in Berlin hergestellt und 1913 umgebaut.

The St. Mary Church
 Erected in early XIV century, along with town walls. Made of wendish layout bricks on stone foundations. Has seen many fires (1506, 1517, 1677). A three-nave basilica with a presbytery closed on three sides. Thoroughly repaired in 1838-1840. A wide-gate tower with a baroque copper dome dates back to 1880. The main baroque altar was built in the early XVIII century. The Marx organ was made in Berlin in 1775, rebuilt in 1913.

St. Maria Kirche



1924 Haus Familie Naß Gartenstr. 35 Emma, Franz, Töchter und Christa



Gartenstraße



Standort Naß' Haus b. St. Petri Kirche